

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 256



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 62

30 iulie 2019

Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2019/C 256/01 Rata de schimb a monedei euro 1

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale

2019/C 256/02 Cerere deschisă de propuneri – GP/DSI/ReferNet_FPA/001/19 – ReferNet – Rețeaua europeană pentru educație și formare profesională (EFP) a Cedefop 2

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2019/C 256/03 Aviz de deschidere a unei proceduri antidumping privind importurile de anumiți alcoolii polivinilici originari din Republica Populară Chineză 4

RO

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2019/C 256/04	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.9427 – The Carlyle Group/Forgital Italy) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	19
2019/C 256/05	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.9369 – PAI Partners/Wessanen) ⁽¹⁾	20

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2019/C 256/06	Publicarea unei cereri în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare	21
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

29 iulie 2019

(2019/C 256/01)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,1119	CAD	dolar canadian	1,4645
JPY	yen japonez	120,81	HKD	dolar Hong Kong	8,6937
DKK	coroana daneză	7,4668	NZD	dolar neozeelandez	1,6796
GBP	lira sterlină	0,90443	SGD	dolar Singapore	1,5250
SEK	coroana suedeză	10,5773	KRW	won sud-coreean	1 316,82
CHF	franc elvețian	1,1037	ZAR	rand sud-african	15,8158
ISK	coroana islandeză	135,90	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,6648
NOK	coroana norvegiană	9,6935	HRK	kuna croată	7,3805
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	15 588,84
CZK	coroana cehă	25,613	MYR	ringgit Malaiezia	4,5866
HUF	forint maghiar	327,23	PHP	peso Filipine	56,720
PLN	zlot polonez	4,2806	RUB	rubla rusească	70,6300
RON	leu românesc nou	4,7287	THB	baht thailandez	34,308
TRY	lira turcească	6,2560	BRL	real brazilian	4,2104
AUD	dolar australian	1,6110	MXN	peso mexican	21,2046
			INR	rupie indiană	76,4740

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

**CENTRUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTAREA FORMĂRII
PROFESIONALE****Cerere deschisă de propuneri – GP/DSI/ReferNet_FPA/001/19****ReferNet – Rețeaua europeană pentru educație și formare profesională (EFP) a Cedefop**

(2019/C 256/02)

1. Obiective și descriere

În vederea înființării unei rețele europene pentru educație și formare profesională – ReferNet –, prin prezenta cerere se urmărește selectarea unui solicitant din fiecare țară eligibilă (statele membre ale UE, Islanda și Norvegia), cu care Cedefop va încheia un acord-cadru de parteneriat pe o perioadă de patru ani, și încheierea, cu fiecare solicitant selectat, a unui acord de grant specific pentru un plan de lucru care urmează să fie realizat în 2020.

Înființat în anul 1975 și având sediul în Grecia din anul 1995, Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale (Cedefop) este o agenție a Uniunii Europene (UE). Recunoscută ca sursă de referință pentru informațiile și expertiza în domeniul educației și formării profesionale, al aptitudinilor și calificărilor, agenția are misiunea de a sprijini elaborarea politicii europene în materie de educație și formare profesională (EFP) și de a contribui la punerea în aplicare a acesteia.

ReferNet este rețeaua europeană pentru informații în domeniul EFP a Cedefop. Misiunea ReferNet este de a sprijini Cedefop prin întocmirea de rapoarte despre evoluțiile politicilor și ale sistemelor în materie de EFP la nivel național și prin creșterea vizibilității EFP și a produselor Cedefop. Rețeaua are 30 de membri, cunoscuți ca parteneri naționali ai ReferNet din statele membre ale UE, Islanda și Norvegia. Partenerii naționali ai ReferNet sunt instituții importante implicate în politicile privind EFP sau piața muncii din țara pe care o reprezintă.

Acordurile-cadru de parteneriat sunt puse în aplicare prin acorduri de grant specifice anuale. Astfel, solicitanții nu depun doar o propunere pentru acordul-cadru de parteneriat pe 4 ani (care, dacă este acceptată, va duce la semnarea unui acord-cadru de parteneriat pentru perioada 2020-2023), ci și cererea de grant pentru activitățile din 2020 (care poate duce la semnarea unui acord de grant specific pentru anul 2020). Solicitantul trebuie să facă dovada că poate desfășura toate activitățile prevăzute pentru perioada de patru ani și că poate asigura cofinanțarea adecvată pentru punerea în aplicare a sarcinilor solicitate.

2. Bugetul și durata proiectului

Bugetul estimat disponibil pe durata de patru ani a acordurilor-cadru de parteneriat se ridică la 4 000 000 EUR, în funcție de deciziile anuale ale autorității bugetare.

Bugetul total disponibil pentru planul de lucru anual pentru 2020 (durata proiectului: 12 luni) va fi de 980 000 EUR pentru cei 30 de parteneri (din cele 28 de state membre ale UE, Islanda și Norvegia).

Grantul variază în funcție de populația țării și se acordă pentru realizarea unui plan anual de lucru. Bugetul total disponibil pentru planul de lucru pentru 2020 se va distribui pe baza a trei grupe de țări, în funcție de populația acestora:

— grupa de țări 1: Cipru, Croația, Estonia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Slovenia și Islanda. Valoarea maximă a grantului: 23 615 EUR;

- grupa de țări 2: Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Danemarca, Finlanda, Grecia, Irlanda, Portugalia, România, Slovacia, Suedia, Țările de Jos, Ungaria și Norvegia. Valoarea maximă a grantului: 33 625 EUR;
- grupa de țări 3: Franța, Germania, Italia, Polonia, Regatul Unit și Spania ⁽¹⁾. Valoarea maximă a grantului: 43 620 EUR.

Grantul din partea Uniunii este o contribuție financiară la costurile beneficiarului (și/sau ale cobeneficiarilor), care trebuie completată cu propria contribuție financiară și/sau contribuții de la bugetul local, regional, național și/sau contribuții private. Contribuția totală din partea Uniunii nu va depăși 70 % din costurile eligibile.

Cedefop își rezervă dreptul de a nu atribui integral bugetul disponibil.

3. Criterii de eligibilitate

Pentru a fi eligibili, solicitanții trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- (a) să fie o organizație publică sau privată cu statut juridic și personalitate juridică (persoanele fizice nu sunt eligibile);
- (b) să aibă sediul social înregistrat într-o țară în care se aplică grantul, adică într-una dintre următoarele:
 - UE-28 (Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos, Ungaria) ⁽²⁾;
 - țările asociate (Islanda și Norvegia).

4. Termen

Cererile pentru acordul-cadru de parteneriat trebuie depuse cel târziu până la data de **1 octombrie 2019**.

5. Informații suplimentare

Specificațiile detaliate ale cererii de propuneri, formularul de cerere și anexele la acesta vor fi disponibile începând cu data de 31 iulie 2019 pe site-ul Cedefop, la următoarea adresă:

<http://www.cedefop.europa.eu/about-cedefop/public-procurement>

Cererile trebuie să respecte cerințele prevăzute în textul integral al cererii de propuneri și trebuie depuse utilizând formularele oficiale puse la dispoziție.

Evaluarea propunerilor se va baza pe principiul transparenței și al egalității de tratament.

Toate cererile depuse vor fi evaluate de o comisie de experți în raport cu criteriile de eligibilitate, excludere, selecție și atribuire definite în textul integral al cererii de propuneri.

⁽¹⁾ Dacă Regatul Unit se retrage din UE în perioada de derulare a grantului fără a încheia un acord cu UE prin care să se garanteze, în mod specific, că solicitanții britanici continuă să fie eligibili, aceștia vor înceta să primească finanțare din partea UE și vor trebui să părăsească proiectul, în conformitate cu articolul II.17.2.2 litera (q) din acordul-cadru de parteneriat, care va fi reziliat.

⁽²⁾ Vezi nota de subsol 1.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

**Aviz de deschidere a unei proceduri antidumping privind importurile de anumiți alcooli
polivinilici originari din Republica Populară Chineză**

(2019/C 256/03)

Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o plângere în temeiul articolului 5 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾ (denumit, în continuare, „regulamentul de bază”), în care se afirmă că importurile de anumiți alcooli polivinilici („PVA”) originari din Republica Populară Chineză fac obiectul unui dumping și cauzează, prin urmare, un prejudiciu ⁽²⁾ industriei din Uniune.

1. Plângerea

Cererea a fost depusă la data de 19 iunie 2019 de către Kuraray Europe GmbH (denumit în continuare „solicitantul”), care reprezintă peste 60 % din producția totală de anumiți alcooli polivinilici a Uniunii.

O versiune a plângerii accesibilă publicului și analiza gradului de susținere a plângerii de către producătorii din Uniune sunt disponibile în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Punctul 5.6 din prezentul aviz oferă informații despre accesul la dosar pentru părțile interesate.

2. Produsul care face obiectul anchetei

Produsul care face obiectul prezentei anchete este reprezentat de anumiți PVA sub formă de rășini de homopolimeri cu o viscozitate (măsurată în soluție de 4 %) de minimum 3 mPas dar care nu depășește 61 mPas și cu un grad de hidroliză de minimum 80,0 mol% dar care nu depășește 99,9 mol% (denumiți în continuare „produsul care face obiectul anchetei”). PVA este folosit în principal ca aditiv, precursor sau agent de către un număr mare de industrii din Uniune.

Toate părțile interesate care doresc să transmită informații cu privire la definiția produsului trebuie să le comunice în termen de 10 zile de la data publicării prezentului aviz ⁽³⁾.

3. Prezumția de dumping

Produsul despre care se afirmă că face obiectul unui dumping este produsul supus anchetei, originar din Republica Populară Chineză („țara în cauză”) și încadrat în prezent la codul NC ex 3905 30 00 (cod TARIC 3905 30 00 91). Codurile NC și TARIC sunt menționate numai cu titlu informativ.

Reclamantul a susținut că nu este adecvat să se utilizeze prețurile și costurile de pe piața internă din țara în cauză, din cauza existenței unor distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază.

Pentru a-și susține afirmațiile privind distorsiunile semnificative, reclamantul s-a bazat pe informațiile cuprinse în documentul intitulat „Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People’s Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations” (denumit în continuare „raportul de țară”) elaborat de serviciile Comisiei la data de 20 decembrie 2017, care descrie circumstanțele specifice ale pieței din țara în cauză. În special, reclamantul a susținut că producția și vânzarea produsului care face obiectul anchetei ar putea fi afectate de factorii menționați, printre altele, la punctul 4.2.1 „Structura sistemului chinez de planificare”, punctul 10.1.1 „Imagine de ansamblu a pieței energiei”, punctul 10.1.2 „Planuri” în sectorul energiei, punctul 10.2.1.2 „Diferențierea prețurilor”, punctul 11.2 „Accesul la capital”, punctul 11.4.4.1 „Reînnoirea și companiile zombi”, punctul 11.4.4 „Răspunsul statului la riscul de credit”, punctul 16.2.5 „Întreprinderile deținute de stat” din sectorul chimic, punctul 16.3 „Cadrul de reglementare/obiectivele cantitative în materie de dezvoltare” și la punctul 16.2.6 „Supracapacitatea” din raportul de țară.

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Termenul general „prejudiciu” se referă la un prejudiciu important, precum și la amenințarea cu un prejudiciu important sau la o întârziere semnificativă în crearea unei industrii, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (1) din regulamentul de bază.

⁽³⁾ Trimiterile la publicarea prezentului aviz se interpretează ca trimiteri la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

În plus, reclamantul a făcut trimitere la planurile cincinale relevante (denumite în continuare „PC”) publicate de guvernul chinez, inclusiv la cel de al 12-lea PC care se axează pe reechilibrarea economiei, atenuarea inechităţii sociale și conservarea mediului, la cel de al 13-lea PC pentru dezvoltarea gazelor naturale și la rapoartele emise de *the Economist* și de OCDE.

Prin urmare, având în vedere articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, afirmația privind dumpingul se bazează pe comparația între – pe de o parte - o valoare normală construită pe baza unor costuri de producție și de vânzare care reflectă prețurile nedistorsionate sau valori de referință dintr-o țară reprezentativă adecvată și – pe de altă parte – prețul de export (la nivel franco fabrică) al produsului care face obiectul anchetei din țara în cauză atunci când este vândut la export către Uniune. Marja de dumping calculată în acel mod pentru țara în cauză este semnificativă.

În lumina informațiilor disponibile, Comisia consideră că există suficiente elemente de probă în temeiul articolului 5 alineatul (9) din regulamentul de bază pentru a demonstra faptul că, din pricina distorsiunilor semnificative care afectează prețurile și costurile, utilizarea prețurilor și a costurilor de pe piața internă a țării în cauză nu este adecvată, justificând astfel deschiderea unei anchete pe baza articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază.

Raportul de țară este disponibil în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și pe site-ul de internet al DG Comerț ⁽⁴⁾.

4. **Prezumția de prejudiciu și legătura de cauzalitate**

Reclamantul a prezentat elemente de probă care atestă faptul că importurile de produs care face obiectul anchetei din țara în cauză au crescut în general ca valoare absolută, dar și în ceea ce privește cota de piață.

Elementele de probă puse la dispoziție de reclamant arată că volumul și prețurile produsului importat care face obiectul anchetei au avut, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cantităților vândute, asupra nivelului prețurilor practice și asupra cotei de piață deținute de industria din Uniune, generând efecte negative semnificative asupra performanței globale a industriei din Uniune, asupra situației financiare a acesteia, precum și asupra situației sale în ceea ce privește ocuparea forței de muncă.

5. **Procedura**

Întrucât a constatat, după informarea statelor membre, că plângerea a fost depusă de industria din Uniune sau în numele acesteia și că există suficiente elemente de probă care să justifice deschiderea unei proceduri, Comisia deschide o anchetă în temeiul articolului 5 din regulamentul de bază.

Ancheta va stabili dacă produsul care face obiectul anchetei, originar din țara în cauză, face obiectul unui dumping și dacă importurile care fac obiectul dumpingului au cauzat vreun prejudiciu industriei din Uniune.

În cazul în care concluziile sunt afirmative, ancheta va examina dacă instituirea unor măsuri nu ar fi contrară interesului Uniunii, în conformitate cu articolul 21 din regulamentul de bază.

Regulamentul (UE) 2018/825 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁵⁾, care a intrat în vigoare la 8 iunie 2018 („pachetul de modernizare a instrumentelor de apărare comercială”), a introdus, printre altele, schimbări semnificative ale calendarului și ale termenelor-limită aplicabile anterior în cadrul procedurilor antidumping ⁽⁶⁾. În special, anchetele se vor desfășura mai rapid și se pot institui măsuri provizorii cu până la două luni mai devreme decât anterior. Datele-limită până la care părțile interesate sunt invitate să se facă cunoscute, în special în fazele incipiente ale anchetei, sunt scurtate.

5.1. **Perioada de anchetă și perioada examinată**

Ancheta privind dumpingul și prejudiciul va acoperi perioada 1 iulie 2018-30 iunie 2019 (denumită în continuare „perioada de anchetă”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea prejudiciului va acoperi perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2016 și sfârșitul perioadei de anchetă (denumită în continuare „perioada examinată”).

5.2. **Observații privind plângerea și deschiderea anchetei**

Toate părțile interesate care doresc să prezinte observații cu privire la plângere (inclusiv privind aspectele referitoare la prejudiciu și la legătura de cauzalitate) sau la orice aspecte referitoare la deschiderea anchetei (inclusiv gradul de susținere a plângerii) trebuie să le prezinte în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz.

Orice cerere de audiere în legătură cu deschiderea anchetei trebuie să fie depusă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz.

⁽⁴⁾ http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf

⁽⁵⁾ Regulamentul (UE) 2018/825 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2018 de modificare a Regulamentului (UE) 2016/1036 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene și a Regulamentului (UE) 2016/1037 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 143, 7.6.2018, p. 1).

⁽⁶⁾ *Short overview of the deadlines and timelines in the investigative process* („Prezentare succintă a termenelor-limită și a calendarelor procesului de anchetă”), pe site-ul web al DG Comerț, http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf

5.3. Procedura de determinare a dumpingului

Producătorii-exportatori (⁷) ai produsului care face obiectul anchetei din țara în cauză sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.3.1. Anchetarea producătorilor-exportatori

5.3.1.1. Procedura de selectare a producătorilor-exportatori din țara în cauză care urmează să facă obiectul anchetei

(a) Eșantionarea

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din țara în cauză implicați în această procedură și pentru a finaliza ancheta în termenele statutare, Comisia poate limita ancheta la un număr rezonabil de producători-exportatori, prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit și „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori sau reprezentanții care acționează în numele acestora sunt invitați, prin prezentul aviz, să transmită Comisiei informațiile cu privire la societatea lor care sunt solicitate în anexa I la prezentul aviz, în termen de 7 zile de la data publicării acestuia.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare în vederea selectării eșantionului de producători-exportatori, Comisia a contactat, de asemenea, autoritățile din țara în cauză și poate contacta orice asociații de producători-exportatori cunoscute.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, producătorii-exportatori pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de exporturi către Uniune care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul aflat la dispoziție. Comisia va informa toți producătorii-exportatori cunoscuți din țara în cauză, autoritățile din țara în cauză și asociațiile de producători-exportatori din țara în cauză, prin intermediul autorităților din țara în cauză, dacă este cazul, cu privire la societățile selectate pentru a fi incluse în eșantion.

De îndată ce va primi informațiile necesare pentru a selecta un eșantion de producători-exportatori, Comisia va informa părțile interesate cu privire la decizia sa de a le include sau nu în eșantion. Producătorii-exportatori incluși în eșantion vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării deciziei includerii lor în eșantion, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia va adăuga la dosarul destinat consultării de către părțile interesate o notă care va reflecta selectarea eșantionului. Eventualele observații cu privire la selectarea eșantionului trebuie să fie primite în termen de 3 zile de la data notificării deciziei privind eșantionul.

O copie a chestionarului destinat producătorilor-exportatori este inclusă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul internet al DG Comerț: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2405

De asemenea, chestionarul va fi pus la dispoziția oricărei asociații de producători-exportatori cunoscute și a autorităților din țara respectivă.

Fără a se aduce atingere eventualei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, producătorii-exportatori care au completat anexa I până la termenul-limită specificat și au fost de acord să fie incluși în eșantion, dar care nu sunt selectați ca parte a eșantionului, vor fi considerați cooperanți („producători-exportatori cooperanți neincluși în eșantion”). Fără a se aduce atingere punctului 5.3.1 litera (b) de mai jos, taxa antidumping care poate fi aplicată importurilor de la producătorii-exportatori cooperanți neincluși în eșantion nu va depăși marja de dumping medie ponderată stabilită pentru producătorii-exportatori incluși în eșantion (⁸).

(b) Marja de dumping individuală pentru producătorii-exportatori neincluși în eșantion

În temeiul articolului 17 alineatul (3) din regulamentul de bază, producătorii-exportatori cooperanți neincluși în eșantion pot solicita Comisiei să stabilească marjele lor de dumping individuale. Producătorii-exportatori care doresc să solicite o marjă de dumping individuală trebuie să completeze chestionarul și să îl returneze completat în mod corespunzător în termen de 30 de zile de la data notificării selectării eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel. O copie a chestionarului destinat producătorilor-exportatori este inclusă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul internet al DG Comerț: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2405

(⁷) Un producător-exportator este orice societate din țara în cauză care produce și exportă produsul care face obiectul anchetei pe piața Uniunii, fie direct, fie prin intermediul unei părți terțe, inclusiv orice societate afiliată implicată în producția, vânzarea pe piața internă sau exportul produsului care face obiectul anchetei.

(⁸) În temeiul articolului 9 alineatul (6) din regulamentul de bază, nu se ține cont de eventualele marje nule și de minimis și nici de marjele stabilite în condițiile prevăzute la articolul 18 din regulamentul de bază.

Comisia va examina dacă producătorilor-exportatori cooperanți neincluși în eșantion li se poate acorda o taxă individuală în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din regulamentul de bază.

Cu toate acestea, producătorii-exportatori cooperanți neincluși în eșantion care solicită o marjă de dumping individuală trebuie să rețină faptul că, totuși, Comisia poate decide să nu le calculeze o marjă individuală de dumping în cazul în care, de exemplu, numărul producătorilor-exportatori cooperanți neincluși în eșantion este atât de mare încât un astfel de calcul ar complica în mod inutil procedura și ar împiedica finalizarea la termen a anchetei.

5.3.2. Procedura suplimentară privind țara în cauză care face obiectul unor distorsiuni semnificative

În conformitate cu dispozițiile prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze dovezi privind aplicarea articolului 2 alineatul (6a) din regulamentul de bază. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și dovezile în sprijinul acestora trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz.

În temeiul articolului 2 alineatul (6a) litera (e) din regulamentul de bază, la scurt timp după deschiderea anchetei, prin intermediul unei note adăugate la dosarul destinat consultării de către părțile interesate, Comisia va informa părțile implicate în anchetă în ceea ce privește sursele relevante, inclusiv selectarea, dacă este cazul, a unei țări terțe reprezentative adecvate, de care intenționează să se folosească în scopul stabilirii valorii normale în temeiul articolului 2 alineatul (6a). Părților implicate în anchetă urmează să li se acorde un termen de 10 zile pentru a formula observații cu privire la notă, în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (e).

Potrivit informațiilor de care dispune Comisia, Turcia este o posibilă țară terță reprezentativă adecvată. În scopul selectării finale a țării terțe reprezentative adecvate, Comisia va examina dacă există un nivel de dezvoltare economică similar celui din țara în cauză, dacă există producție și vânzări ale produsului care face obiectul anchetei în țările terțe respective și dacă datele relevante sunt ușor accesibile. În cazul în care există mai multe țări terțe reprezentative, se va acorda preferință, dacă este cazul, țărilor cu un nivel adecvat de protecție socială și a mediului.

În contextul prezentei anchete, Comisia îi invită pe toți producătorii-exportatori din țara în cauză să furnizeze informațiile solicitate în anexa III la prezentul aviz, în termen de 15 zile de la data publicării acestuia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

În plus, orice informații factuale transmise în vederea evaluării costurilor și prețurilor în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază trebuie depuse la dosar în termen de 65 de zile de la data publicării prezentului aviz. Aceste informații factuale trebuie să provină exclusiv din surse disponibile în mod public. Comisia va trimite, de asemenea, un chestionar guvernului țării în cauză, în vederea obținerii informațiilor necesare pentru ancheta sa referitoare la presupusele distorsiuni semnificative în sensul articolului 2 alineatul (6a) litera (b) din regulamentul de bază.

5.3.3. Anchetarea importatorilor neafiliați ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾

Importatorii neafiliați care importă din țara în cauză în Uniune produsul care face obiectul anchetei sunt invitați să participe la această anchetă.

Având în vedere numărul potențial mare de importatori neafiliați implicați în această procedură și pentru a finaliza ancheta în termenele legale, Comisia poate limita la un nivel rezonabil numărul de importatori neafiliați care urmează să facă obiectul anchetei, prin selectarea unui eșantion (acest proces este, de asemenea, denumit „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

⁽⁹⁾ Prezentul punct se referă numai la importatorii care nu sunt afiliați producătorilor-exportatori. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa I la chestionarul destinat producătorilor-exportatori respectivi. În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate printr-una dintre următoarele relații: (i) soț și soție, (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I, (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini), (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II, (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată, (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 punctul 4 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieră de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi utilizate și în legătură cu alte aspecte ale prezentei anchete decât stabilirea existenței dumpingului.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele acestora sunt invitați, prin prezentul aviz, să transmită Comisiei informațiile cu privire la societatea lor care sunt solicitate în anexa II la prezentul aviz, în termen de 7 zile de la data publicării acestuia.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare în vederea constituirii eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociații de importatori cunoscute.

Dacă este necesar să se constituie un eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări în Uniune ale produsului care face obiectul anchetei care poate fi examinat în mod rezonabil în timpul aflat la dispoziție.

De îndată ce va primi informațiile necesare pentru a selecta un eșantion, Comisia va informa părțile interesate cu privire la decizia sa referitoare la eșantionul de importatori. Comisia va adăuga la dosarul destinat consultării de către părțile interesate o notă care va reflecta selectarea eșantionului. Eventualele observații cu privire la selectarea eșantionului trebuie să fie permise în termen de 3 zile de la data notificării deciziei privind eșantionul.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru ancheta sa, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion. Părțile respective trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării deciziei referitoare la eșantion, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

O copie a chestionarului destinat importatorilor este inclusă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul internet al DG Comerț: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2405

5.4. Procedura de determinare a prejudiciului și de anchetare a producătorilor din Uniune

Constatarea unui prejudiciu se bazează pe dovezi concrete și implică o examinare obiectivă a volumului importurilor care fac obiectul unui dumping, a efectului acestora asupra prețurilor de pe piața Uniunii și a impactului ulterior al respectivelor importuri asupra industriei din Uniune. Pentru a se stabili dacă se aduce un prejudiciu industriei Uniunii, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul anchetei sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune vizați și pentru a finaliza ancheta în termenele legale, Comisia a decis să limiteze la un număr rezonabil producătorii din Uniune care urmează să fie anchetați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit și „eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Comisia a constituit în mod provizoriu un eșantion de producători din Uniune. Detaliile sunt disponibile în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Părțile interesate sunt invitate să formuleze observații cu privire la eșantionul provizoriu. În plus, alți producători din Uniune sau reprezentanți ai acestora care consideră că au motive să fie incluși în eșantion trebuie să contacteze Comisia în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz. Toate observațiile referitoare la eșantionul provizoriu trebuie să fie permise în termen de 7 zile de la data publicării prezentului aviz, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia va informa toți producătorii cunoscuți din Uniune și/sau toate asociațiile de producători cunoscute din Uniune cu privire la societățile selectate în final pentru a fi incluse în eșantion.

Producătorii din Uniune incluși în eșantion vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 30 de zile de la data notificării deciziei includerii lor în eșantion, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

O copie a chestionarului destinat producătorilor din Uniune este inclusă în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și este disponibilă pe site-ul internet al DG Comerț: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2405

5.5. Procedura de evaluare a interesului Uniunii

În cazul în care se stabilește existența dumpingului și a prejudiciului aferent, se va decide, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă adoptarea unor măsuri antidumping nu ar fi contrară interesului Uniunii. Producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, sindicatele, precum și organizațiile reprezentative ale consumatorilor sunt invitate să furnizeze Comisiei informații privind interesul Uniunii. Pentru a participa la anchetă, organizațiile de consumatori reprezentative trebuie să demonstreze că există o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul anchetei.

Informațiile referitoare la evaluarea interesului Uniunii trebuie furnizate în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea chestionarului pregătit de Comisie. Copii ale chestionarelor, inclusiv o copie a chestionarului pentru utilizatorii produsului care face obiectul anchetei, sunt incluse în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și sunt disponibile pe site-ul web al DG Comerț: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2405

Informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă se bazează pe elemente de probă concrete, existente în momentul transmiterii informațiilor.

5.6. **Părțile interesate**

Pentru a participa la anchetă, părțile interesate, precum producătorii-exportatori, producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, organizațiile sindicale și organizațiile reprezentative ale consumatorilor trebuie să demonstreze mai întâi că există o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul anchetei.

Producătorii-exportatori, producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile reprezentative care au furnizat informații în conformitate cu procedurile descrise la punctele 5.3, 5.4 și 5.5 de mai sus vor fi considerați părți interesate dacă există o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul anchetei.

Alte părți vor putea să participe la anchetă în calitate de părți interesate numai din momentul în care se fac cunoscute, cu condiția să existe o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul anchetei. Faptul de a fi considerat o parte interesată nu aduce atingere aplicării articolului 18 din regulamentul de bază.

Accesul la dosarul destinat consultării de către părțile interesate se face prin intermediul TRON.tdi la următoarea adresă: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Vă rugăm să urmați instrucțiunile de pe pagina respectivă pentru a obține acces.

5.7. **Posibilitatea audierii de către serviciile Comisiei responsabile cu ancheta**

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile de anchetă ale Comisiei.

Orice solicitare de audiere trebuie să fie formulată în scris și să precizeze motivele pe care se bazează cererea, precum și un rezumat al aspectelor pe care partea interesată dorește să le discute în timpul audierii. Audierea va fi limitată la aspectele pe care părțile interesate le-au semnalat în scris în prealabil.

Calendarul audierilor este următorul:

- Pentru orice audieri care ar trebui să aibă loc înainte de termenul prevăzut pentru instituirea măsurilor provizorii, cererea ar trebui depusă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz, iar audierea va avea loc, în mod normal, în termen de 60 de zile de la data publicării prezentului aviz.
- După etapa comunicării constatărilor provizorii, cererea ar trebui depusă în termen de 5 zile de la data comunicării constatărilor provizorii sau a documentului informativ, iar audierea va avea loc, în mod normal, în termen de 15 zile de la data comunicării constatărilor provizorii sau de la data documentului informativ.
- În etapa comunicării constatărilor definitive, cererea ar trebui depusă în termen de 3 zile de la data comunicării constatărilor finale, iar audierea va avea loc, în mod normal, în perioada acordată pentru prezentarea de observații cu privire la comunicarea constatărilor finale. Dacă există o comunicare a constatărilor finale suplimentare, cererea trebuie formulată imediat după primirea acestei comunicări a constatărilor finale suplimentare, iar audierea va avea loc, în mod normal, până la termenul prevăzut pentru prezentarea de observații cu privire la această comunicare.

Calendarul prezentat nu aduce atingere dreptului serviciilor Comisiei de a accepta audieri în afara calendarului în cazuri justificate în mod corespunzător și dreptului Comisiei de a refuza audieri în cazuri justificate în mod corespunzător. Dacă serviciile Comisiei refuză o cerere de audiere, partea în cauză va fi informată cu privire la motivele respectivului refuz.

În principiu, audierile nu vor fi utilizate pentru a prezenta informații concrete care nu sunt incluse încă în dosar. Cu toate acestea, în interesul unei bune administrări și pentru a permite serviciilor Comisiei să progreseze în cadrul anchetei, părților interesate li se poate solicita să ofere noi informații concrete în urma unei audieri.

5.8. **Instrucțiuni de transmitere a informațiilor scrise și de trimitere a chestionarelor completate și a corespondenței**

Informațiile transmise Comisiei în scopul desfășurării anchetelor de apărare comercială trebuie să nu fie protejate prin drepturi de autor. Înainte de transmiterea către Comisie a unor informații și/sau a unor date care fac obiectul drepturilor de autor ale unor părți terțe, părțile interesate trebuie să solicite autorizarea specifică din partea deținătorului drepturilor de autor care să permită în mod explicit Comisiei: (a) să utilizeze informațiile și datele în scopul prezentei proceduri de apărare comercială și (b) să furnizeze informațiile și/sau datele părților interesate de prezenta anchetă, într-o formă care să le permită să își exercite dreptul la apărare.

Toate informațiile prezentate în scris, inclusiv cele solicitate prin prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența furnizate de părțile interesate, pentru care se solicită un tratament confidențial, trebuie să poarte mențiunea „Limited” („acces limitat”) ⁽¹⁾. Părțile care transmit informații pe parcursul prezentei anchete sunt invitate să ofere motive pentru solicitarea unui tratament confidențial.

În conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, părțile care transmit informații cu mențiunea „Limited” trebuie să furnizeze rezumate cu caracter neconfidențial ale acestora, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” (versiune destinată consultării de către părțile interesate). Respectivul rezumat trebuie să fie suficient de detaliat pentru a permite o înțelegere rezonabilă a elementelor esențiale ale informațiilor transmise cu titlu confidențial.

Dacă o parte care furnizează informații confidențiale nu prezintă motive întemeiate pentru solicitarea unui tratament confidențial sau nu pune la dispoziție un rezumat neconfidențial al acestora în formatul și de calitate solicitate, Comisia poate să nu ia în considerare respectivele informații, cu excepția cazului în care se poate demonstra în mod satisfăcător, utilizând surse adecvate, că informațiile sunt corecte.

Părțile interesate sunt invitate să prezinte toate documentele și cererile prin intermediul TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>), inclusiv înputernicirile și fișele de certificare scanate, cu excepția răspunsurilor voluminoase, care trebuie să fie prezentate pe suport CD-R sau DVD, în persoană sau prin scrisoare recomandată.

Pentru a avea acces la TRON.tdi, părțile interesate au nevoie de un cont EU Login. Instrucțiuni complete cu privire la modul de înregistrare și de utilizare a TRON.tdi sunt disponibile la adresa <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>

Prin utilizarea TRON.tdi sau a e-mailului, părțile interesate își exprimă acordul cu privire la normele aplicabile transmiterii pe cale electronică a informațiilor conținute în documentul intitulat „CORESPONDENȚA CU COMISIA EUROPEANĂ ÎN CAZURILE DE APĂRARE COMERCIALĂ”, care este publicat pe site-ul Direcției Generale Comerț: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Părțile interesate trebuie să indice numele lor, adresa, numărul de telefon și o adresă de e-mail valabilă și trebuie să asigure faptul că adresa de e-mail comunicată este o adresă de e-mail oficială funcțională care este verificată zilnic. După furnizarea datelor de contact, Comisia va comunica cu părțile interesate doar prin TRON.tdi sau prin e-mail, cu excepția cazului în care acestea solicită în mod explicit să primească toate documentele din partea Comisiei prin alte mijloace de comunicare sau a cazului în care natura documentului care trebuie trimis impune utilizarea unei scrisori recomandate. Pentru mai multe reguli și informații privind corespondența cu Comisia, inclusiv principiile aplicabile informațiilor transmise prin TRON.tdi sau prin e-mail, părțile interesate sunt invitate să consulte instrucțiunile menționate mai sus privind comunicarea cu părțile interesate.

Adresa Comisiei pentru corespondență este următoarea:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail:

TRADE-AD654-PVA-INJURY@ec.europa.eu
TRADE-AD654-PVA-DUMPING@ec.europa.eu

6. Calendarul anchetei

În conformitate cu articolul 6 alineatul (9) din regulamentul de bază, ancheta se va încheia, atunci când este posibil, în termen de un an, dar se va încheia în orice caz în termen de maximum 14 luni de la data publicării prezentului aviz. În conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din regulamentul de bază, se pot impune măsuri provizorii, în mod normal nu mai târziu de 7 luni, dar în niciun caz mai târziu de 8 luni de la data publicării prezentului aviz.

În conformitate cu articolul 19a din regulamentul de bază, Comisia va furniza informații privind impunerea planificată a unor taxe provizorii cu 3 săptămâni înainte de instituirea măsurilor provizorii. Părțile interesate pot solicita aceste informații în scris în termen de 4 luni de la data publicării prezentului aviz. Părțile interesate vor avea la dispoziție 3 zile lucrătoare pentru a-și prezenta observațiile în scris cu privire la exactitatea calculelor.

⁽¹⁾ Un document cu mențiunea „Limited” este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (acordul antidumping). De asemenea, el este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

În cazurile în care Comisia intenționează să nu impună taxe provizorii, ci să continue ancheta, părțile interesate vor fi informate, prin intermediul documentului informativ, cu privire la neimpunerea taxelor cu 3 săptămâni înainte de expirarea termenului prevăzut la articolul 7 alineatul (1) din regulamentul de bază.

În principiu, părțile interesate vor avea la dispoziție 15 zile pentru a prezenta observații în scris cu privire la constatările provizorii sau la documentul informativ și 10 zile pentru a prezenta observații în scris cu privire la constatările definitive, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Dacă este cazul, comunicările constatărilor finale suplimentare vor preciza termenul până la care părțile interesate pot prezenta observații în scris.

7. Transmiterea informațiilor

Ca regulă generală, părțile interesate pot transmite informații doar în termenele specificate la punctele 5 și 6 din prezentul aviz. Transmiterea oricăror alte informații care nu sunt incluse la punctele respective trebuie să respecte următorul calendar:

- Orice informații pentru etapa constatărilor provizorii trebuie transmise în termen de 70 de zile de la data publicării prezentului aviz, cu excepția cazului în care se prevede altfel.
- Cu excepția cazului în care se prevede altfel, părțile interesate nu ar trebui să prezinte informații factuale noi după termenul-limită prevăzut pentru prezentarea de observații cu privire la comunicarea constatărilor provizorii sau la documentul informativ în etapa comunicării constatărilor provizorii. După termenul-limită respectiv, părțile interesate pot prezenta informații factuale noi doar dacă pot demonstra că respectivele informații factuale noi sunt necesare pentru a respinge afirmațiile factuale formulate de alte părți interesate și cu condiția ca aceste informații factuale noi să poată fi verificate în intervalul de timp disponibil pentru a permite finalizarea la timp a anchetei.
- Pentru a încheia ancheta în termenele obligatorii, Comisia nu va accepta informații de la părțile interesate după expirarea termenului pentru prezentarea observațiilor cu privire la comunicarea constatărilor finale sau, dacă este cazul, după expirarea termenului pentru prezentarea observațiilor cu privire la comunicarea constatărilor finale suplimentare.

8. Posibilitatea de a prezenta observații cu privire la informațiile transmise de alte părți

Pentru a se garanta drepturile la apărare, părțile interesate trebuie să aibă posibilitatea de a prezenta observații cu privire la informațiile transmise de alte părți interesate. Atunci când prezintă astfel de observații, părțile interesate se pot referi numai la aspectele semnalate în informațiile transmise de celelalte părți interesate și nu pot semnală aspecte noi.

Aceste observații trebuie prezentate în conformitate cu următorul calendar:

- Orice observație cu privire la informațiile transmise de alte părți interesate înainte de termenul-limită pentru instituirea măsurilor provizorii ar trebui prezentată cel târziu în cea de a 75-a zi de la data publicării prezentului aviz, cu excepția cazului în care se prevede altfel.
- Observațiile cu privire la informațiile furnizate de alte părți interesate ca răspuns la comunicarea constatărilor provizorii sau a documentului informativ trebuie prezentate în termen de 7 zile de la termenul pentru prezentarea observațiilor privind constatările provizorii sau documentul informativ, cu excepția cazului în care se prevede altfel.
- Observațiile cu privire la informațiile furnizate de alte părți interesate ca răspuns la comunicarea constatărilor definitive ar trebui prezentate în termen de 3 zile de la termenul-limită pentru prezentarea observațiilor privind constatările definitive, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Dacă există o comunicare a constatărilor finale suplimentare, observațiile referitoare la informațiile furnizate de alte părți interesate ca răspuns la această comunicare trebuie prezentate în termen de 1 zi de la termenul-limită pentru prezentarea observațiilor referitoare la această comunicare, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Calendarul stabilit nu aduce atingere dreptului Comisiei de a solicita informații suplimentare de la părțile interesate în cazuri justificate în mod corespunzător.

9. Prelungirea termenelor prevăzute în prezentul aviz

Orice prelungire a termenelor prevăzute în prezentul aviz poate fi solicitată doar în circumstanțe excepționale și va fi acordată doar dacă este justificată în mod corespunzător.

Pot fi acordate prelungiri ale termenului-limită pentru răspunsul la chestionare, dacă sunt justificate în mod corespunzător, iar acestea vor fi limitate în mod normal la 3 zile suplimentare. Ca regulă generală, astfel de amânări nu vor depăși 7 zile. În ceea ce privește termenele pentru transmiterea altor informații menționate în prezentul aviz, prelungirile se vor limita la 3 zile, cu excepția cazului în care se demonstrează existența unor circumstanțe excepționale.

10. Lipsa de cooperare

În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili constatări provizorii sau definitive, pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

În cazul în care se constată că orice parte interesată a transmis informații false sau înșelătoare, informațiile pot să fie desconsiderate și se pot utiliza datele factuale disponibile.

Dacă orice parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările se bazează pe informațiile factuale disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul ar putea fi mai puțin favorabil respectivei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

Faptul că nu se oferă un răspuns pe suport electronic nu este considerat un refuz de a coopera, cu condiția ca partea interesată în cauză să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar antrena sarcini sau costuri suplimentare nerezonabile. Partea interesată trebuie să contacteze imediat Comisia în acest sens.

11. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor pentru proceduri comerciale. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și orice alte cereri privind drepturile la apărare ale părților interesate și ale terților, care ar putea să apară în cursul procedurii.

Consilierul-auditor poate organiza audieri și poate acționa ca mediator între partea sau părțile interesate și serviciile Comisiei, pentru a asigura respectarea deplină a drepturilor la apărare ale părților interesate. Cererile de audiere adresate consilierului-auditor trebuie formulate în scris și trebuie să precizeze motivele pe care se bazează. Consilierul-auditor va examina motivele care stau la baza cererilor. Aceste audieri ar trebui să aibă loc doar dacă problemele nu au fost soluționate cu serviciile Comisiei în timp util.

Orice cerere trebuie să fie transmisă în timp util și cu promptitudine, pentru a nu se pune în pericol buna desfășurare a procedurii. În acest sens, părțile interesate trebuie să solicite intervenția consilierului-auditor în cel mai scurt timp posibil de la apariția evenimentului care justifică o astfel de intervenție. În principiu, calendarul stabilit la punctul 5.7 pentru a solicita audieri cu serviciile Comisiei se aplică *mutatis mutandis* cererilor de audiere adresate consilierului-auditor. În cazul în care cererile de audiere sunt transmise în afara termenelor prevăzute, consilierul-auditor va examina, de asemenea, motivele întârzierii, natura problemelor semnalate și impactul pe care îl au aceste probleme asupra drepturilor la apărare, având în vedere interesele de a se asigura buna administrare și finalizarea la timp a anchetei.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul DG Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer>

12. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Orice date cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹²⁾.

Un aviz privind protecția datelor care informează toate persoanele cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul activităților de apărare comercială ale Comisiei este disponibil pe site-ul DG Comerț: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>

⁽¹²⁾ Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

ANEXA I

- | | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Versiune cu acces limitat (*) |
| <input type="checkbox"/> | Versiune destinată consultării de către părțile interesate |
| (a se bifa căsuța corespunzătoare) | |

**PROCEDURĂ ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ANUMIȚI ALCOOLI POLIVINILICI ORIGINARI DIN
REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ**

**INFORMAȚII PENTRU CONSTITUIREA EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI DIN REPUBLICA POPULARĂ
CHINEZĂ**

Prezentul formular are scopul de a ajuta producătorii-exportatori din Republica Populară Chineză să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.3.1.1 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat („Limited”), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate („For inspection by interested parties”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Numele societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresă de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri realizată de societate în perioada de anchetă, în moneda în care se ține contabilitatea, (vânzările la export către Uniune pentru fiecare dintre cele 28 de state membre (?) luate separat și în total și vânzările pe piața internă) de anumiți alcooli polivinilici, astfel cum sunt definiți în avizul de deschidere, precum și greutatea sau volumul corespunzător.

	Volumul, exprimat în tone		Valoarea în moneda în care se ține contabilitatea societății Precizați moneda utilizată
	Total:	Precizați fiecare stat membru (*):	
Vânzările la export către Uniune, pentru fiecare dintre cele 28 de state membre, luate separat și în total, de produs care face obiectul anchetei, fabricat de societatea dumneavoastră			
Vânzările pe piața internă ale produsului care face obiectul anchetei, fabricat de societatea dumneavoastră			

(*) Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

(¹) Prezentul document este destinat doar uzului intern. El este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

(²) Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚILE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽³⁾

Vă rugăm să furnizați detalii care descriu exact activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) a produsului care face obiectul anchetei. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, producerea factorilor de producție din amonte utilizați pentru fabricarea produsului care face obiectul anchetei, achiziționarea produsului care face obiectul anchetei sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul anchetei. Precizați detalii privind tipul de relație (a se vedea nota de subsol 3 pentru informații suplimentare).

Numele societății și localizarea	Activități	Tipul de relație (% participație, acționar comun, legături de familie...)

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. MARJA INDIVIDUALĂ DE DUMPING

Societatea declară că, în cazul în care nu este selectată pentru a face parte din eșantion, dorește să primească un chestionar și alte formulare de cerere pe care să le completeze pentru a solicita o marjă de dumping individuală, în conformitate cu punctul 5.3.1.1 litera (b) din avizul de deschidere.

Da

Nu

6. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă este selectată pentru a fi inclusă în eșantion, societatea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul ei pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că societatea nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor-exportatori necooperanți se bazează pe datele factuale disponibile, iar rezultatul poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât dacă ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽³⁾ În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate printr-una dintre următoarele relații: (i) soț și soție, (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I, (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini), (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II, (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată, (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 punctul 4 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieră de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

ANEXA II

- | | |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Versiune cu acces limitat (*) |
| <input type="checkbox"/> | Versiune destinată consultării de către părțile interesate |
| (a se bifa căsuța corespunzătoare) | |

**PROCEDURĂ ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ANUMIȚI ALCOOLI POLIVINILICI ORIGINARI DIN
REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ**

INFORMAȚII PENTRU SELECTAREA EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular este menit să ajute importatorii neafiliați să furnizeze informațiile necesare pentru eșantionare solicitate la punctul 5.3.3 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat („Limited”), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate („For inspection by interested parties”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică în avizul de deschidere.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Numele societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresă de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății în euro (EUR), precum și cifra de afaceri și greutatea sau volumul pentru importurile în Uniune (*) și revânzările pe piața Uniunii după importul din Republica Populară Chineză, în cursul perioadei de anchetă, de anumiți alcooli polivinilici, astfel cum sunt definiți în avizul de deschidere, precum și greutatea sau volumul aferente.

	Volumul, exprimat în tone	Valoarea, în euro (EUR)
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră, în euro (EUR)		
Importurile în Uniune ale produsului care face obiectul anchetei		
Revânzările pe piața Uniunii, după importul din Republica Populară Chineză, ale produsului care face obiectul anchetei		

(*) Prezentul document este destinat doar uzului intern. El este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

(**) Cele 28 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Cehia, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, Regatul Unit, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚILE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽³⁾

Vă rugăm să furnizați detalii care descriu exact activitățile societății, precum și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau pe piața internă) a produsului care face obiectul anchetei. Astfel de activități pot include, fără a se limita la acestea, achiziționarea produsului care face obiectul anchetei sau producerea acestuia în temeiul unor acorduri de subcontractare ori prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul anchetei.

Numele societății și localizarea	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați orice alte informații relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la posibilitatea de a fi inclusă în eșantion. Dacă este selectată pentru a fi inclusă în eșantion, societatea va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediul ei pentru verificarea răspunsului dat. Dacă societatea indică faptul că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că societatea nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul importatorilor necooperanți se bazează pe informațiile factuale disponibile, iar rezultatul le poate fi mai puțin favorabil acestor societăți decât dacă ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽³⁾ În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558). Se consideră că persoanele sunt membre ale aceleiași familii numai dacă sunt legate printr-una dintre următoarele relații: (i) soț și soție, (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I, (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini), (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II, (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată, (vi) socri și ginere sau noră, (vii) cumnați și cumnate. În conformitate cu articolul 5 punctul 4 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii, „persoană” înseamnă o persoană fizică, o persoană juridică sau orice asocieră de persoane care nu este persoană juridică, dar care este recunoscută în conformitate cu legislația Uniunii sau cu cea națională ca având capacitatea de a încheia acte juridice (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

ANEXA III

<input type="checkbox"/>	Versiune cu acces limitat (*)
<input type="checkbox"/>	Versiune destinată consultării de către părțile interesate
(a se bifa căsuța corespunzătoare)	

PROCEDURĂ ANTIDUMPING PRIVIND IMPORTURILE DE ANUMIȚI ALCOOLI POLIVINILICI ORIGINARI DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

SOLICITARE DE INFORMAȚII PRIVIND FACTORII DE PRODUCȚIE UTILIZAȚI DE PRODUCĂTORII DIN REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ

Prezentul formular este conceput pentru a-i ajuta pe producătorii din Republica Populară Chineză să furnizeze informațiile privind factorii de producție solicitați la punctul 5.3.2 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat („Limited”), cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate („For inspection by interested parties”) trebuie returnate Comisiei astfel cum se indică la punctul 5.3.2 din avizul de deschidere.

Informațiile solicitate trebuie returnate Comisiei la adresa indicată în avizul de deschidere în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

1. IDENTITATE ȘI DATE DE CONTACT

Vă rugăm să furnizați următoarele date privind societatea dumneavoastră:

Numele societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresă de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA FACTORII DE PRODUCȚIE UTILIZAȚI DE SOCIETATEA DUMNEAVOASTRĂ ȘI DE SOCIETĂȚILE AFILIATE

Vă rugăm să furnizați o scurtă descriere a procesului (proceselor) de producție a produsului care face obiectul anchetei.

Vă rugăm să enumerați toate materiile (prime și prelucrate) și energia achiziționate și utilizate la producția produsului care face obiectul anchetei, precum și toate produsele secundare și deșeurile care sunt vândute sau (re)introduse în procesul de producție a produsului care face obiectul anchetei. Dacă este cazul, precizați codul din Sistemul armonizat („SA”) (2) pentru fiecare dintre elementele din cele două tabele. În cazul în care diferă procesul de producție, vă rugăm să completați o anexă separată pentru fiecare dintre societățile afiliate care fabrică produsul care face obiectul anchetei. Societățile afiliate care sunt implicate în fabricarea factorilor de producție din amonte utilizați pentru fabricarea produsului care face obiectul anchetei trebuie să completeze, de asemenea, o anexă separată și să identifice factorul (factorii) de producție furnizat (furnizați).

Materii prime/energie	Cod SA
<i>(Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar)</i>	

(1) Prezentul document este destinat doar uzului intern. El este protejat în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

(2) Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, cunoscut în general sub denumirea de „Sistemul armonizat” sau „SA”, este un nomenclator de produse internațional multifuncțional dezvoltat de Organizația Mondială a Vămilor (OMV).

Produse secundare și deșeuri	Cod SA
<i>(Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar)</i>	

Prin prezenta, societatea declară că informațiile furnizate mai sus sunt exacte pe baza datelor pe care le deține.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.9427 – The Carlyle Group/Forgital Italy)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2019/C 256/04)

1. La 22 iulie 2019, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului (⁽¹⁾), o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- The Carlyle Group L.P. (Statele Unite, „Carlyle”);
- Forgital Italy S.p.A. (Italia, „Forgital”).

Carlyle dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întregii întreprinderi Forgital prin intermediul întreprinderii F-Brasile S.r.l. (Italia, „F-Brasile”), un vehicul de achiziții special deținut în mod indirect de Carlyle. Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Carlyle: societate de investiții la nivel mondial care gestionează fonduri din diferite domenii de activitate, inclusiv fabricarea de piese uzinate pentru motoarele de aeronave,
- în cazul întreprinderii Forgital: forjarea, laminarea și prelucrarea de cilindri anulari pentru sectorul aerospațial și furnizarea de componente pentru următoarele sectoare: petrol și gaze naturale, transporturi, generare de energie electrică și mecanică generală.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului (⁽²⁾), trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.9427 – The Carlyle Group/Forgital Italy

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(¹) JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

(²) JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.9369 – PAI Partners/Wessanen)
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2019/C 256/05)

1. La data de 23 iulie 2019, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- PAI Partners SAS („PAI Partners”, Franța);
- Koninklijke Wessanen N.V. („Wessanen”, Țările de Jos).

PAI Partners dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întregii întreprinderi Wessanen.

Concentrarea se realizează printr-o ofertă publică anunțată la data de 11 iulie 2019.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii PAI Partners: societate de investiții în societăți necotate care administrează și oferă consultanță mai multor fonduri ce dețin societăți care își desfășoară activitatea într-o gamă largă de sectoare economice, cum ar fi serviciile pentru întreprinderi, produsele alimentare și de consum, industria generală, asistența medicală, comerțul cu amănuntul și distribuția;
- în cazul întreprinderii Wessanen: furnizarea și distribuția, prin diferite filiale, de produse alimentare, în special alimente sănătoase și durabile, sub mărci proprii și mărci terțe.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.9369 – PAI Partners/Wessanen

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicarea unei cereri în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare

(2019/C 256/06)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la cererea de înregistrare în temeiul articolului 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, în termen de trei luni de la data prezentei publicări.

DOCUMENT UNIC

„OLIO DI PUGLIA”

Nr. UE: PGI-IT-02381 – 22.12.2017

DOP () IGP (X)

1. **Denumirea (denumirile)**

„Olio di Puglia”

2. **Statul membru sau țara terță**

Italia

3. **Descrierea produsului agricol sau alimentar**

3.1. *Tipul de produs*

Clasa 1.5. Uleiuri și grăsimi (unt, margarină, uleiuri etc.)

3.2. *Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1*

Din punct de vedere olfactiv, acest ulei se caracterizează printr-o aromă clară fructată de măslină, de intensitate variabilă, cu note vegetale evidente de ierburi proaspăt tăiate și/sau de frunze, de migdale proaspete și/sau de anghinare.

În ceea ce privește gustul, acesta se caracterizează prin arome vegetale, note amare și picante de intensitate variabilă, care pot fi combinate cu note de migdale verzi și/sau de ciulini, cu gust rezidual de ierburi, de anghinare și de alte legume, precum și cu ușoare note de migdale proaspete.

În momentul certificării sale, uleiul de măslină extravirgin cu indicație geografică protejată „Olio di Puglia” trebuie să respecte parametrii specifici menționați mai jos.

— Culoare: de la verde la galben pai, cu variații cromatice în timp.

— Caracteristici organoleptice:

Atribut	Mediană
Aromă fructată de măslină	2-8
Amar	2-7
Picant	2-7

— Caracteristici chimice:

Aciditate (%): ≤ 0,40

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

Indice de peroxid (mEq O₂/kg): ≤ 10 mEq O₂/kg

Esteri etilici: ≤ 20

Total biofenoli: ≥ 300 mg/kg, din care fenoli bioactivi ≥ 250 mg/kg

Parametrii calitativi susmenționați, precum și cei care nu sunt menționați în mod expres, respectă, în toate situațiile, reglementările europene în vigoare în ceea ce privește uleiurile de măsline extravirgine.

Sunt admise toleranțe de 20 % pentru valorile acidității și indicelui de peroxid.

3.3. *Hrană pentru animale (doar în cazul produselor de origine animală) și materii prime (doar în cazul produselor prelucrate)*

Indicația geografică protejată „Olio di Puglia” este rezervată uleiului de măsline extravirgin obținut din măsline provenite din cultivările naționale următoare, răspândite în principal la nivel regional: Cellina di Nardò, Cima di Bitonto (sau Ogliarola Barese sau Ogliarola Garganica), Cima di Melfi, Frantoio, Ogliarola salentina (sau Cima di Mola), Coratina, Favolosa (sau Fs-17), Leccino, Peranzana, utilizate individual sau grupat în cadrul plantațiilor de măslini, într-o proporție de cel puțin 70 %. Printre acestea se pot număra și alte soiuri, într-o proporție care nu depășește restul de 30 %.

3.4. *Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată*

Toate etapele procesului de producție: cultivarea, recoltarea și extragerea uleiului trebuie să se realizeze în aria geografică delimitată.

3.5. *Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc. ale produsului la care se referă denumirea înregistrată*

Depozitarea, îmbutelierea și ambalarea trebuie să se realizeze în aria geografică delimitată (aria de producție) cel târziu până la data de 31 octombrie ulterioară anului de producție a uleiului.

Depozitarea este o etapă a procesului de producție care are ca scop protejarea produsului împotriva modificării caracteristicilor sale chimice, organoleptice și benefice pentru sănătate, menționate la punctul 3.2.

Îmbutelierea și ambalarea trebuie să se realizeze neapărat în aria geografică delimitată, pe de o parte pentru a respecta exigențele de calitate și, în special, pentru a păstra caracteristica determinantă a IGP „Olio di Puglia”, și anume concentrația de biofenoli, și, pe de altă parte, în special, pentru a garanta trasabilitatea uleiului de măsline extravirgin veritabil și autentic de Puglia și pentru a asigura controlul acestuia. Justificarea este următoarea:

- În perioada în care produsul este depozitat în autocisternă în timpul transportului, acesta este expus la temperaturi mai mari decât cele din spațiile de depozitare, această perioadă crescând proporțional cu durata transportului și cu șocurile mecanice suportate (vibrații). Pentru a reduce la minimum riscurile de deteriorare prematură a caracteristicilor chimice și organoleptice ale produsului, pentru distanțe mai lungi este necesar să se izoleze produsul în ambalaje definitive de dimensiuni mai mici, prin îmbuteliere.
- Regiunea Puglia se confruntă cu numeroase cazuri de falsificare și fraudă care au fost dezvăluite în Raportul Frantoio Italia 2018 al organului de control al ministerului Mipaaf, potrivit căruia 50 % dintre cazuri sunt legate de uleiul de Puglia, cunoscut pentru calitatea sa excelentă, dar, din păcate, și pentru numeroasele anchete judiciare care vizează uleiul modificat (în 2012, poliția financiară din Siena a confiscat 7 722 de tone de ulei de Puglia în vrac modificat).

Recipientele în care este ambalat uleiul de măsline extravirgin cu indicație geografică protejată „Olio di Puglia” în vederea comercializării sale trebuie să fie adaptate pentru buna conservare a produsului, să aibă o capacitate de maximum 5 litri și să fie sigilate și etichetate; în cazul vânzării către sectorul HORECA, uleiul de măsline extravirgin cu indicație geografică protejată „Olio di Puglia” poate fi ambalat în recipiente cu o capacitate mai mare.

3.6. *Norme specifice privind etichetarea produsului la care se referă denumirea înregistrată*

Este interzis să se adauge la indicația geografică protejată „Olio di Puglia” calificative care nu sunt prevăzute în mod expres în caietul de sarcini al produsului, inclusiv adjectivele următoare: „fine” (fin), „scelto” (de calitate), „selezionato” (selecționat) și „superiore” (superior). Sunt acceptate mențiunile veridice și verificabile, care permit atestarea practicilor producătorilor individuali sau a tehnicilor de producție, precum „monovarietale” (soi unic), „raccolto a mano” (recoltat manual) etc., după ce au fost, în prealabil, autorizate de organismul de control.

Este permisă utilizarea, conformă cu realitatea, a numelor, a denumirilor juridice și a mărcilor private și/sau publice, cu condiția ca acestea să nu aibă un sens laudativ și să nu inducă în eroare consumatorul.

Utilizarea numelor de exploatații, domenii sau ferme sau a localizării geografice a acestora, precum și menționarea faptului că ambalarea a fost realizată în cadrul exploatației oleicole sau în cadrul grupului de exploatații oleicole situate în aria de producție sunt autorizate doar dacă cel puțin 51 % din producție se obține din măslina recoltate de pe plantații de măslini care fac parte din aceeași exploatație.

Denumirea indicației geografice protejate „Puglia” trebuie inscripționată pe etichetă cu caractere clare și indelebile, astfel încât să poată fi clar deosebită de toate celelalte indicații de pe etichetă.

Pe etichetă trebuie să figureze simbolul european IGP și logoul IGP „Olio di Puglia” de mai jos:



Este obligatoriu să se menționeze pe etichetă campania de recoltă, sub forma lunii și a anului recoltării, luna în care a avut loc extragerea uleiului din măslina, lotul și data ambalării. De asemenea, este obligatoriu să se menționeze durata maximă de conservare, care nu poate depăși 20 de luni de la data ambalării. Este autorizată menționarea faptului că uleiul a fost obținut printr-o metodă de producție ecologică.

4. Delimitarea concisă a ariei geografice

Aria de producție a uleiului de măslina extravirgin cu indicație geografică protejată „Olio di Puglia” cuprinde întregul teritoriu administrativ al regiunii Puglia.

5. Legătura cu aria geografică

Cererea de recunoaștere are la bază atât caracteristicile calitative, cât și reputația uleiului „Olio di Puglia”.

Regiunea Puglia este cea mai estică regiune din Italia și se caracterizează printr-o climă tipică mediteraneeană, semiaridă. Aceasta este scăldată de apele Mării Ionice și de partea meridională a Mării Adriatice.

Precipitațiile anuale de aproximativ 600 mm sunt neregulate și se înregistrează, în proporție de aproximativ două treimi, în cursul iernii, când pot avea loc ninsori la altitudine joasă din cauza apariției maselor de aer rece din nord sau nord-est.

Vânturile care suflă cel mai frecvent în regiunea Puglia provin, în special, din regiunile sudice; în timpul verii, vânturile Sirocco sau Libeccio însoțesc fluxuri de aer foarte cald provenite din Africa, ducând la apariția unor creșteri rapide și semnificative ale temperaturii. În cea mai mare parte a anului, în general, temperaturile sunt foarte blânde, în special în câmpiile din zonele de coastă.

Din cauza naturii carstice a celei mai mari părți a teritoriului regiunii Puglia și a rarității precipitațiilor, regiunea este deosebit de săracă în ape de suprafață. Regiunea Puglia nu dispune de bariere orografice. Jumătate din teritoriul regiunii Puglia este plat, cu altitudini care nu depășesc 100 de metri. Dealurile depășesc cu puțin 680 de metri în altitudine. Caracteristicile distincte ale oleiculturii din regiunea Puglia pot fi atribuite condițiilor geografice, orografice și pedoclimatice foarte specifice, datorită cărora vocația agronomică a măslinilor este excepțională. Condițiile climatice deosebite care pot fi observate în aria geografică specifică culturii, descrisă anterior, pe durata etapelor de acumulare a uleiului și de coacere a fructelor, constituie primul factor de mediu important, esențial pentru determinarea anumitor indici de calitate ai produsului, precum conținutul de compuși fenolici și de compuși volatili. Constrângerile termice și hidrice în etapa de acumulare a uleiului în măslina (august-septembrie) declanșează sinteza polifenolilor care se acumulează în fructe. Polifenolii se formează în urma unor constrângeri puternice, precum o constrângere hidrică și/sau termică, și sunt utilizați chiar de arbore pentru a lupta împotriva producției de radicali liberi. În schimb, precipitațiile din timpul toamnei (octombrie-noiembrie) favorizează sinteza compușilor volatili. Această succesiune specifică de condiții climatice care poate fi observată în regiunea Puglia – o perioadă caldă și uscată în care uleiul se acumulează în fructe și o perioadă mai răcoasă și mai umedă în cursul căreia are loc coacerea acestora – determină, mai întâi, acumularea polifenolilor și apoi, a compușilor volatili. Polifenolii conferă gustul amar și picant, dar determină și aceste calități benefice pentru sănătate, care constituie o proprietate calitativă tipică și distinctivă a IGP „Olio di Puglia” în raport cu standardul de calitate al produselor de același tip obținute în afara ariei de producție. În ceea ce privește compușii volatili, aceștia conferă aromele vegetale specifice IGP „Olio di Puglia” descrise la punctul 3.2.

Interacțiunea dintre aceste caracteristici, combinată cu genotipurile măslinelor, determină o expresie fenotipică unică. Există o vastă literatură științifică care demonstrează influența binomului genotip/mediu asupra caracteristicilor calitative ale produsului, iar primele mărturii au apărut încă de la începutul anilor 1960.

Cultivările principale sunt cele mai vechi soiuri cultivate în regiune și sunt răspândite pe tot teritoriul acesteia, deși există unele zone mai specializate. Aceste cultivare permit obținerea unui ulei cu caracteristici chimice și senzoriale specifice, care pot fi identificate clar, fiind ușor de recunoscut de către consumator.

În regiunea Puglia, în special datorită diversității condițiilor descrise mai sus, se produce un ulei de măsline extravirgin a cărui culoare și aromă – fructată, amară și picantă – pot varia foarte mult. Această variație, combinată cu conținutul de biofenoli (> 250 mg/kg în momentul certificării) al acestui ulei, datorat constrângerilor termice și hidrice, caracterizează legătura cu aria geografică de referință.

Prin urmare, acesta este elementul de legătură al uleiurilor produse în regiunea Puglia, în cazul cărora valorile aferente gustului amar și picant, cuprinse între 2 și 7, constituie caracteristici de calitate care permit diferențierea, din punctul de vedere al nivelului de calitate, a uleiului de măsline extravirgin IGP „Olio di Puglia” de alte produse de același tip obținute în afara ariei de producție.

Gustul amar și picant datorat moleculelor de polifenoli face parte din caracteristicile pozitive ale produsului, fiind foarte util pentru determinarea prospețimii acestuia. De fapt, aceste molecule au tendința de a se oxida în timp, pierzându-și astfel gustul caracteristic și proprietățile benefice pentru sănătate pe care le conferă produsului. În caietul de sarcini al IGP „Olio di Puglia”, conceput pentru a transmite ideea de „prospețime” a produsului drept element distinctiv, se solicită ca anul de recoltare a măslinelor să fie indicat pe etichetă.

Condițiile pedoclimatice și geografice specifice determină și conținutul de steroli, terpeni și compuși volatili, deosebit de bogat în hexanal, care conferă uleiurilor o aromă de iarbă tăiată.

Tehnicile de cultivare contribuie la fixarea și îmbunătățirea acestor caracteristici, în special perioada de recoltare și gestionarea irigațiilor.

Recoltarea are loc, în general, atunci când indicele de pigmentare este cuprins între 2 (mai mult de 50 % din epicarp pigmentat) și 5 (100 % din mezocarp pigmentat), adică înainte să scadă conținutul de polifenoli. În plus, gestionarea irigațiilor se face, în principal, în medii aride, iar atunci când este practică, se optează în general pentru irigarea ocazională, astfel încât să se mențină atât conținutul de polifenoli, cât și conținutul de compuși volatili, în vederea fixării aromelor vegetale tipice. În orice caz, trebuie subliniat faptul că cele două tehnici de cultivare interacționează cu succesivitatea specifică a condițiilor climatice care poate fi observată în regiunea Puglia în etapa de coacere a fructelor, deoarece acestea determină, mai întâi, acumularea de polifenoli, apoi acumularea de compuși volatili, pentru a atinge valorile corespunzătoare caracteristicilor prevăzute în caietul de sarcini aflat în vigoare. În cele din urmă, interacțiunea dintre aceste caracteristici ale culturii și caracteristicile climatice, combinată cu genotipurile măslinilor cultivați în regiune, determină o expresie fenotipică unică.

Tehnicile de extragere contribuie, de asemenea, la caracterul specific al „Olio di Puglia”. Trebuie menționat faptul că pe teritoriul regiunii Puglia există peste o mie de prese de ulei, care dispun de echipamente tehnologice de un nivel apreciabil și ai căror angajați au acces la o formare tehnică adecvată, care le permite să dispună, în mod constant, de cele mai actualizate informații, să garanteze producția unui ulei de cea mai bună calitate și să optimizeze caracteristicile specifice legate de prezența moleculelor de polifenoli și de compuși volatili cărora li se datorează caracteristicile descrise la punctul 3.2.

În regiunea Puglia, măslinii sunt cultivați încă din perioada neolitică (5000 de ani î.H.). Documente datând din anul 1792 și din secolul al XIX-lea și al XX-lea, în care este vorba despre schimburile comerciale cu uleiul din regiunea Puglia, atestă calitatea recunoscută a produsului. Mai recent, valoarea și reputația acestui ulei au fost atestate prin diverse facturi emise în anii 1950, 1960, 1980 și în decadele următoare ale secolului XX, precum și prin documente care atestă schimburile comerciale, pe care figurează mențiunea „Olio di Puglia”.

De asemenea, trebuie menționată prezența istorică a acestui produs în comerț, termenul „Olio di Puglia” făcând parte din limbajul curent. Numeroase manifestații publice, precum concursuri, degustări, evenimente gastronomice și oenologice, excursii tematice, organizate la nivel național și regional, se referă, în mod explicit, la mențiunea „Olio di Puglia”. Printre aceste referințe, menționăm în mod special:

— „Guida agli oli extra vergine di Puglia” (Ghidul uleiurilor de măsline extravirgine din regiunea Puglia) care arată legătura dintre gastronomia din Puglia și „Olio di Puglia” ca produs reprezentativ al pieței agroalimentare a regiunii. Această publicație atestă îmbunătățirea continuă a calității producției din regiunea Puglia și recunoașterea premiului „Premio extra top”, acordat celor mai bune uleiuri din regiunea Puglia.

- „Guida gambero rosso 2018” a acordat premiul „Tre Foglie” unui număr de 17 exploatații din regiunea Puglia care produc „Olio di Puglia”.
- Concursul „Oro di Puglia”, creat în 2009, a ajuns, în prezent, la cea de a 10-a ediție; la acesta participă numeroși producători ai celor mai bune uleiuri din Puglia.
- „Olio di Puglia” este, de asemenea, prezent la târguri importante din Italia, precum Gourmet Food Festival din Torino și SOL din Verona, sau la târguri internaționale precum Fancy Food și NYIOOC din New York.
- În fine, în această regiune se organizează numeroase inițiative, evenimente și conferințe [decembrie 2013 – „Sensazioni del Sud” la Conversano; noiembrie 2014 – „Pane e Olio” la Cassano delle Murge (BA); iunie 2017 – „Archeolio ciclotur” la Avetrana (TA); noiembrie 2017 – „Il Filo d’Olio” la Ostuni (BR); mai 2018 – „Puglia e Olio legame indisolubile...” la Acaya (LE); octombrie 2016 – „Olio di Puglia dialoghi fluidi” la Ostuni (BR)]; acestea fac dovada reputației produsului „Olio di Puglia”, astfel cum o demonstrează, în principal și nu numai, calitatea intrinsecă a acestui produs din măslina, dar și capacitatea sa de a reprezenta un întreg teritoriu geografic, regiunea Puglia, cu istoria, tradițiile, peisajul și cultura sa.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf din prezentul regulament]

Textul consolidat al caietului de sarcini poate fi consultat pe site-ul <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

sau

accesând direct pagina principală a site-ului Ministerului Politicilor Agricole, Alimentare și Forestiere (www.politicheagricole.it), făcând clic pe „Qualità” [Calitate] (în meniul din partea superioară dreaptă a ecranului), apoi pe „Prodotti DOP, IGP e STG” [Produse DOP IGP STG] (în meniul din partea stângă a ecranului) și apoi pe „Disciplinari di Produzione all’esame dell’UE” [Caiete de sarcini supuse examinării de către Uniunea Europeană].

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO